

| | |
|-------------------|---|
| LETTERA | 394 |
| Denominazione | Violante Giustiniani Camporese a Giuditta Pasta |
| Data di stesura | 1819 luglio 16 |
| Data di ricezione | |
| Regesto | Violante Giustiniani Camporese ringrazia Giuditta Pasta per la visita fatta a suo padre, prima della partenza da Roma, e le comunica il suo ritiro in famiglia alla conclusione del suo impegno presso il Teatro alla Scala; rinnova, infine, il suo sentimento di amicizia. |
| Trascrizione | <p>Milano, 16 luglio 1819</p> <p>Cara amica, deggio ringraziarti della bontà che avesti nell'allontanarti da Roma di visitare mio padre ed il cattivo Pippone, che so si condusse malissimo, e non volle neppure lasciarvi vedere. Colgo quest'occasione per darti parte che, terminato il mio impegno alla Scala, mi ritiro in seno della mia famiglia per non l'asciarla¹ che con la vita. Io sono colpevole di non averti più scritto da molto tempo, le occupazioni di teatro ed alcuni affari di famiglia, che hanno dovuto precedere la risoluzione di lasciare il teatro, ne sono state le sole cause, giacché la mia amicizia è, e sarà sempre, eguale a tuo riguardo. Lo spettacolo di Rovigo andò bene ed io non ebbi che a chiamarmi contenta del pubblico gradimento. So che hai qualche dispiacere a Brescia, e ti sarà molto difficile a schivarli, se non vorrai urtare...² Senti il consiglio di un'amica, qualora tu sii disposta a fare dei sacrifici per ottenere la quiete (sommo dei beni)³ fallo pure, ma bada di avere almeno un'aria che ti sia adattata e nella quale possa brillare la tua abilità; se ricusasti anche a questo per te necessario vantaggio, chiamerei sciocchezza la tua condiscendenza. Tanti saluti alla mammina ed al Pasta, anche da parte di mio marito, mentre, abbracciandoti di vero cuore, mi ripeto la tua vera amica Violante Giustiniani Camporese</p> <p>Annotazione sul verso: All'ornatissima signora, la signora Giuditta Pasta, al Teatro di Brescia</p> |
| Lingua | Italiano |
| Consistenza | |
| Bibliografia | |
| Mittente | Violante Giustiniani Camporese |
| Destinatario | Giuditta Pasta |
| Data topica | Milano |
| Note generiche | |
| Collocazione | Giuditta Pasta correspondence, JOB 16 - 01, box 1, folder 44 |
| Ente conservatore | The New York Public Library - Music Division |
| Trascrizione | Giovanni Luca Dilda |

1 Così nel testo.

2 Punti di sospensione nel testo.

3 Tra parentesi nel testo.

